



PEDRO FLEITAS

KANKAKU

UNRYU

審神

KANKAKU DE DICIEMBRE

TAIJUTSU 2ª parte

“Pienso luego existo” – “Finlandia entonces Japón”

Uno de mis cantantes/poetas preferidos es Fito. Sus textos te envuelven mientras su música te tambalea hasta quedar impregnado por el “suave aroma” de un budoka (artista marcial) que disfruta de la simpleza de “una flor que se mueve por el viento”.

Fito canta: *“puede que sea esta la canción, la que nunca te escribí; tal vez te alegre el corazón...”*

Y sigue. *“Yo me fui no se hacia donde solo se que me perdí ...”*

En estos días siento una disgregación de mi ser. Cada parte se catapulta hacia direcciones diferentes, lejos bien lejos. Esta es la disgregación que se siente justo antes de un cambio en la evolución; y digo cambio siguiendo los consejos de Hatsumi Sensei, que prefiere hablar de cambio como forma de evolución que “avanzar” como forma de progresión.

Esta disgregación quizás se explique porque he dejado un “pequeño trozo” de mi alma en cada lugar que he visitado este año y en cada ser que he conocido. La maduración es un proceso que de forma natural te transforma en un ser más sensible y sensitivo a las diversas situaciones a las cuales te debes enfrentar. Hoy, quizás, haya llegado ese momento en el que un ser hace un “espacio lleno/vacio” en su relación con el entorno que le rodea. Hatsumi Sensei nos enseña que es importante aprender a soportar el propio conocimiento y como no, la propia experiencia. Con ello me reafirmo en mis pretensiones más sensitivas y psíquicas y es que no es necesario “soportar el conocimiento de los otros”, incluso es imposible hacerlo si primero no lo haces con el tuyo propio. Una vez decidido vuelvo al punto de origen del asunto; en estos momentos prefiero “no soportar el peso del conocimiento y la propia experiencia de aquéllos que preguntan y preguntan sin querer escuchar respuestas”

Sigue Fito y canta : *“ que te traigan flores las mañanas,*

que no pases noches sin dormir, que el sueño se pose en tus pestañas...”

Existe una relación empática que nace de la unidad pregunta/respuesta. Lo doy pero no espero nada a cambio, es decir respuesta. Pregunto y necesito una respuesta pero no escucho a quien pregunto. La equivalencia sería un error en la estipulación de los conceptos e incluso de los contenidos.

La vida es algo simple. Es lo que se dice muchas veces. También se dice que es cruel, que es maravillosa y muchas otras definiciones que deja a la vida en una posición algo etrusca. Cuando hablo de etrusca me refiero a algunas inscripciones que todavía no han sido posible descifrar; en nuestra andar hay muchas de este tipo: vida, felicidad, muerte, etc...

“Joao observa y aprende de lo que ella te provee” le dije a mi pupilo y amigo de Portugal Joao que me acompañó en este viaje desde las calientes tierras canarias hasta las plácidas y templadas tierras japonesas pasando por el frío madrugador de Finlandia.

Joao es un budoka muy poderoso pero mantiene la sensibilidad de la humildad, de búsqueda y el deseo del encuentro. Posee un gran corazón.

Las razones de ser del Daikomyosai son varias, por una lado representa la fortuna de que Hatsumi Sensei cumpla un año más lleno de salud y vitalidad; por otro lado se pronuncia como un encuentro con buyu de todo el mundo; y finalmente debería ser considerado como espacio/momento de reflexión.

Me encanta escuchar a mi Maestro, no solo, cuando habla sino cuando se mueve. Ya no me produce ningún conflicto interior sus posicionamientos, ni su actitud hacia la vida, el tiempo ha pasado. Lo cierto es que un solo minuto con mi Maestro, me es suficiente inspiración por cientos de años. Esta es una sensación que tengo hace algunos años. Como ejemplo sirva, el día que llegamos a Japón entrenamos en el Budokan Ayase con Sensei y de vuelta tuve la fortuna de poder ir en su coche junto a Noguchi Shihan y mi amigo y alumno el Shihan Miguel Sanz. Ese fue un momento



PEDRO FLEITAS

KANKAKU

UNRYU

武神

impactante, siempre lo ha sido. La información que recibo desde todas las direcciones es, “infinitamente” clarificadora y alumbrante. Después de llegar al hotel esa noche ya me podría volver a casa tranquilamente. ***Esta vivencia plena del instante la he aprendido de él.*** Si bien es cierto que hay una tendencia actual de algunos practicantes de presentar su curriculum en código de clases recibidas, horas presentes en los entrenamientos, etc... Más bien parece una visión académica que quieren adaptar a los métodos “programadores” de la mayoría de los sistemas educativos, entre más tengo más sé, más conozco. Que lejos está esto de la realidad. Debería quizás, empezar o intentar a poner en práctica el método “académico” de ***vivir el instante*** y recordar que horas que se están presentes en los entrenamientos no significan “horas entrenadas”, “ni horas aprendidas”, “ni siquiera ser capaz de poner en práctica lo que has intentado entrenar o estar presente en los entrenamientos”.

Estar presente es un arte, entrenar cualquiera lo puede hacer. ¿ Y tú estás presente ¿

Quiero despedirme con este último Kankaku del 2009 pidiendo por una larga vida para mi Maestro, Hatsumi Sensei, por su salud, vitalidad, luz, felicidad y prosperidad. También pido por mi familia y por esas personas especiales que se han incrustado en mi corazón como parte de mi familia, y sobre todo por que la visión pacífica del ser humano rebrote y estos momentos de pérdida de orientación sea pasajera.

Felices Navidades y un próspero Año 2010...

Pedro Fleitas, Unryu/dragón de las nubes/



PEDRO FLEITAS

KANKAKU

UNRYU

柔神

DECEMBER KANKAKU

TAIJUTSU PART II

“I think, therefore I am” – “Finland, thus Japan”

One of my favorite singers/poets is Fito. His texts wrap you while his music staggers you to the point of being pervaded by the “soft aroma” of a budoka (martial artist) that enjoys the simplicity of “a flower that moves through the wind”.

Fito sings: *“this might be the song, the one I never wrote for you; may be it cheers your heart...”*

And he continues. *“I left, don't know where to, I only know I got lost...”*

Lately I've felt a certain dissolution of my being. Each part catapults itself in different directions, far, very far. This is the kind of dissolution felt just before a change in evolution; and I say “change” following the advice of Hatsumi Sensei, who prefers to talk of change as a form of evolution instead of “advance” as a form of progression.

This dissolution might perhaps be explained because I have left a “small piece” of my soul in every place I've been to this year, and in each being I've known. Maturing is a process that naturally transforms you into a being more sensible and sensitive to the diverse situations you have to face. Today, perhaps, the moment has come in which a being makes a “space full/empty” in his relationship with his surroundings. Hatsumi Sensei teaches us that it is important to bear one's knowledge and, of course, one's own experience. With it I reaffirm myself in my most sensitive and psychic pretensions. It is not necessary to “bear the knowledge of others”; it is even impossible to do it if you first haven't borne your own. Once decided, I return to the starting point of the matter; right now, I prefer “not to bear the weight of the knowledge and existence of those who ask repeatedly with no intention of listening to the answers”

Fito continues and sings: *“let flowers be brought to you in the mornings, may you spend no nights without sleep, may sleep alight on your eyelashes...”*

There exists an empathic relationship which is born out of the question/answer unit. I give it without expecting anything in return, that is, an answer El original dice : “Lo doy pero no espero nada a cambio, es decir respuesta”. He optado por traducir literalmente esto porque la verdad es que el original me produce confusión. I ask and I need an answer, but I do not listen to whom I ask. The equivalence would be a mistake in the stipulation of the concepts and even of the contents. Ocurre lo mismo que en la nota anterior. El original dice: “La equivalencia sería un error en la estipulación de los conceptos e incluso de los contenidos.” He decidido una traducción literal, aun cuando no entiendo lo que quiere decir el original

Life is a simple thing. That is what is often said. It is also said that it is cruel, that it is marvelous, and many other things are said, leaving life in a somewhat etruscan position. By etruscan I mean some inscriptions, which to this day has not been possible to decipher them; we find many of those in our path: life, happiness, death, etc...

“Jao, observe and learn from what it provides you with”, I said to my student and friend from Portugal Jao, who came with me from the hot canary lands to the pleasant and warm Japanese lands, passing through the early riser cold of Finland

Jao is a powerful budoka but maintains the sensibility of humbleness, of search and the desire of encounter. He possesses a great heart.

The *raison d' être* of the Daikomyosai is manifold: for one, it represents the fortunate fact that Hatsumi Sensei has yet another birthday full of health and vitality; it is also a reunion of buyu from all around the world; and finally, it should be considered as a space/moment of reflection.

I love hearing my Master, not only when he speaks, but also when he moves. I am no longer internally conflicted by his positioning, nor by his attitude towards life; time has passed. The truth is that a single minute with my Master suffices me for hundreds of years of inspiration. This is a sensation I've had for a few years. As an example, I recall the day in which we arrived to Japan and trained in the



PEDRO FLEITAS

KANKAKU

UNRYU

雲
神

Budokan Ayase with Sensei and on the way back I had the fortune to ride in his car together with Shihan Noguchi and my friend and student Shihan Miguel Sanz. That was a striking moment, it has always been. The information I receive from all directions is “infinitely” enlightening and overwhelming. After arriving at the hotel that night, I could as well have returned home with ease. *This full experience of the moment I have learned from him.* It is true that there is an actual trend among some practitioners to present their curriculum in the form of received classes, hours present in training sessions, etc.,. This seems like an academic vision they want to adapt to the “programmer” methods of most of the education systems: the more I have, the more I know. ¡How far is this from reality! They should, maybe, try to put to practice the “academic” method of *living the moment* and to remember that the hours one is present during training sessions don't mean “hours trained” nor “hours learned” not even “ being able to put to practice what you have attempted to train or be present during training sessions”

Being present is an art; anyone can train. And you, are you present?

I want to say goodbye with this last Kankaku of 2009 by asking for a long life for my Master, Hatsumi Sensei, for his health, vitality, light, happiness and prosperity. I ask also for my family and those special persons that have lodged in my heart as part of my family and, above all, I ask for a re-sprout of the pacifist view of the world and wish that these times of disorientation be fleeting.

Merry Christmas and a prosperous 2010

Pedro Fleitas, Unryu/dragon of the clouds/